

أيام الحسوم ويرد العجوز

بحث تاريخي لغوي

يحمد الناس في التقاويم المصرية تسمية ثمانية أيام من أول برهات إلى آخر الثامن منه باسم أيام الحسوم ويرد العجوز . وهم يتطهرون من هذه التسمية كما يستقنون باشتداد البرد والزمهرير في تلك الأيام معها سبقاً من اعتدال الجو أو اشتداد الحر في بعض الأحيان . ثم يساوى الليل والنهار بعد ١٣ برهات بنزول الشمس الكبيرة وبمقرب ذلك دخول الربيع بعد زواج انتقالها إلى برج الحمل وحلول الاعتدال الربيعي . وقد اهتم الباحثون بمعرفة أصل هذه التسمية فمنهم من نسبها إلى المصريين القدماء ومنهم من نسبها إلى غيرهم وقد أثبت الأثريون والتقويميون المصريون الفرعوني لم يتغير عن وضعه القديم فالأشهر القبطية والسنة القبطية بقيت وتبقى حافظة لتقاليد السنة الفرعونية والتقويم الفرعوني بنمو تبديلها نقش في منطقة تلك البروج على جدران المباني المصرية بدندره ومدينة هليو وادفو ومن المعلوم أن التقويم الفرعوني المصري هو الذي حافظ عليه الأقباط للاستعانة به في الأعمال الزراعية وروسخ له الفلاحون فاتيموه لأن قوائم الحساب الشمسي الذي لا يتغير وقد جرت الأعمال عليه من عهد الفتح العربي إلى الآن . فإذا وردت في التقاويم المطالبة عبارة ما لم تكن واردة من قبل في التقاويم القديمة الفرعونية وجب البحث في مصدرها كدقة أيام الحسوم ويرد العجوز وكيفية تحديدها . والزاج أن هذا التحديد حدث على التقويم المصري الفرعوني ولعل لا أخطئ إذا قلت إن تسميتها بأيام الحسوم حدثت بعد الفتح العربي بناء على ما ذكر في الآيتين السادسة والسابعة من سورة الحاقة « أما عاد وأحلكرأ يريج صرصر عاتية صخرها عليهم سبع ليالٍ وثمانية أيام حسوماً » قرآن كريم

فيحسن الرجوع إلى تحليل الألفاظ والاستدلال من قواميس اللغة وكتب التفسير لرد الشيء إلى أصله إذ البحث تاريخي لغوي بقدر ما يمكن معرفة سبب تسمية هذه المدة بأيام الحسوم أو برد العجوز^(١) المعروفة عند العامة من المصريين والخاصة على السواء وورق البرد الشديد فيها . وقد لفتوا محاوره تدور عليها بين شهري أশير وبرهات إذ

(١) قال سعادة أحمد زكي « ما في التهجئة التي انقضا في مؤلفي المستشرقين بلندن في ٨ سبتمبر سنة ١٨٩٢ أن الأودي نظم قصيدة تكررت فيها كلمة شهرزاد كثير وسبق مرار مع اختلاف المعاني وقد شرحها أبو حيان وأضاف إليها ١٣ معنى جديداً ليكون العدد ثمانية وسبعين معنى

بقول الشير لبرسات اربعة مني خد و اربعة منك مات فطبر العجوزة بين الشفكات
 وهذه الايام الثانية قد حددها اليفسوي المشهور في تفسيره سورة الحاقة (٦٩ : ٧٠)
 بانها من صبيحة يوم اربعاء الى غروب يوم الاربعاء الآخر لال بالحرف

« وأما عاد فأهذكوا يريح صرصر اي شديدة الصوت او البرد من الصرا والصرة
 عاتية شديدة المصف كأنها غثيت على خزانها فلم ينطيموا ضيبتها او على عاد فلم يقدروا
 على ردها . صخرها عليهم سلطانها عليهم بقدرته وهو استئناف اوصف جية ية لنق ما يتوهم من
 انها كانت اتصالات فلكية اذ لو كانت لكان هو المقدرها والمسيب سبع لبال وثمانية ايام حـوماً
 بتتابعات جمع حاسم من حُسمت كل خير واستأصلت او لاطدت قطعت دارم ويجوز ان
 يكون مصدراً تنصباً على الالة بمعنى قطعاً او المصغر لقطع المقدرة حالاً اي تحسمهم حسوماً
 ويبدأ القراءة بالتفتح وهي كانت ايام العجوز من صبيحة اربعاء الى غروب الاربعاء الاخر
 وانما سميت عجوزاً لانها عجز للشاة او لان عجوزاً من عاد توارت في سرب فانزعشتها الريه
 في الثامن فاما كتبها اه

وجاء في الجزء السابع من لسان العرب وجه ٢٤٨ في فصل العين حرف الزاي (عجز)
 وايام العجوز عند العرب خمسة ايام من صبر وأخيه ويز ومظفر الجبر ومُصْطَفِي المظن
 قال ابن كنانة هي من نوء الصرفة وقال ابو الفوث هي سبعة ايام وانشد لابن احرر

كُعب الشاة بسمة غنير من وصبر مع الزبر
 وبامر واخيه مؤتمر ومظفر ومظفر الجبر
 فاذا انقضت ايامها وضت ايام شهلنا من الشهر
 ذهب الشاة مولاً عجلاً وانك واقدة من الشهر^(١)

قال ابن بري هذه الايات ليست لابن احرر وانما هي لابي شبل الاعرابي كما ذكر
 ثلث عن ابن الاعرابي اه

اسأب التسمية وعدد الايام فقد اختلف فيها الروايات نذكر اشهرها قالامة لا
 يقولون ايام العجوز بل يرد العجوز والمشهور على السنتهم ان عجوزاً كان لما سبعة اولاد فمن
 سبعة برد تلك الايام مات لها في كل ليلة ولد فما انقضت تلك الليالي الا وقد ماتوا فسميت
 تلك الاوقات تند حلوا في كل سنة يبرد العجوز

(١) المراد بالشاة العجوز (٢) وما تحمراول الشهر

ولذلك وضروا جملة على لسان شهري اشير وبرهات تنفيد ان الاربعة الايام اخيرة
من اشير وشلبا من برهات هي من الخمس ايام الشتاء خصوصاً العجوز ويقال ايضاً ثلاثة من
خذ وثلاثة منك هات لا تغل الرايحيات ولا الجايات

وقد زادوا في عددها فيمد ان كانت خمسة اربعة او سبعة او ثمانية كما تقدم جاء في
رواية انها زادت الى العشرين وعليه قولهم :

اشير يقول لبرهات عشرة منى خذ عشرة منك هات نظير العجوزة بين السفكات
على ان القاروم كلها تعين ايام الحسوم الثانية من اول برهات الى الثامن منه بلا اشتراك
بينه وبين اشير وبضمهم بينها سبعة ايام فيه

وجاء في الجزء الخامس عشر من لسان العرب صحيفة ٢٤ فصل الحاء حرف الهم في
مادة حسم ما يأتي :

« والحسوم الشوم و ايام حسوم وصفت بالصدر لقطع الخير او قومه وقد تضاف والمدة
اعلى وفي التزيل « سحرها عليهم سبع ليالٍ وثمانية ايام حسوماً » وقيل الايام الحسوم الدائمة
في الشر خاصة وعلى هذا فسر بعضهم هذه الآية التي تلوناها وقيل هي المتوالية قال ابن
سيده وازاد المتوالية في الشر خاصة قال الفراء الحسوم التباع اذا انتاح الشيء فلم يقطع
اوله عن آخره قيل له « وم وقال ابن عرفة في قوله « ثمانية ايام حسوماً » اي متتابعة
قال ابو منصور اراد متتابعة لم يقطع اوله عن آخره كما يتابع النكي على المقطوع يحسم دمه
اي يقطعه ثم قيل لكل شيء ترويع حسم وجمه حديم مثل شاهد وشهود ويقال افطموه
ثم احسموه اي اقلعوا عنه الدم بالكي والحسم كي العرق بالنار وفي حديث سعد انه
كواه في الكليل عرق في التلب ثم حسمه اي قطع الدم عنه بالكي - الجوهري

« ويقال الليالي الحسوم لانها تحسم الخير عن اهلها قيل انه اخذ عن حسم الداء اذا كوي
صاحبه لانه يحسم بكوي بالكواه ثم يتابع ذلك عليه وقال الزجاج الذي توجه اللغة في
منه قوله حسوماً اي تحسم حسوماً اي تذهبهم تنهيم قال الازهري وهذا كقولهم
عز وعلا فقطع دابر القوم الذين ظفروا

« وقال يونس الحسوم يورث الحسوم وقال الحسوم الدوموب قال والحسوم الاعياء .
ويقال هذه ليالي الحسوم تحسم الخير عن اهلها كما حسم عن عاد في قوله عز وجل « ثمانية
ايام حسوماً » اي شوماً عليهم ونحماً » اه

والسامة ينتون تلك الايام بايام النخس وقد يحمعونها بقولهم ايام الحسومات باعتبار لفظ
حسوم فرد وحسومات جمعها
وسرى الاعتقاد عند السامة بشوئهم تلك الايام وان من تحمل فيها تلد ولداً غريب
الصورة في الخلقة مشوها او يمد من عجائب المخلوقات لخلقة نوايد العادية فيقولون هذا
من اولاد الحسومات

وجاء في الجزء الثامن من نثر الزاوي صفحة ٢٨٠ و٢٨١

وردت في تفسير الآية « وسخرها عليهم سبع ليلال وثمانية ايام حسوما » قال مقاتل
سلطها عليهم وقال الزجاج نالها عليهم وقال آخرون ارسلها عليهم
« هذه هي الالفاظ المثقولة عن المفسرين وعندى ان فيه لطيفة وذلك لان من الناس
من قال ان تلك الرياح انما اشتدت لان اتصالاً فلكياً نجومياً انتهى ذلك فتولدت سخرها
فيه اشارة الى نفي ذلك المذهب ويان ذلك انما حصل بتدبير الله ولقد روي عنه لولا هذه
الدقيقة لما حصل منه القهوف والتحذير عن العقاب وقوله

« واختلفوا في الحسوم على وجوه : احدها وهو قول الاكثرين حسوما اي متتابعة اي
هذه الايام تباينت عليهم بالريح المهلكة فلم يكن فيها فتور ولا انقطاع على هذا القول حسوم
جمع حاسم كشمود وقمود ومعنى الحسوم في اللغة القطع بالاستئصال ومعنى السيف حاسماً لانه
يختم المدوعا يريد من بلغ عذابه فلما كانت تلك الرياح متتابعة فاستكنت ساعة حتى انت
عليهم اشتهت متابعها عليهم فتابع فعل الحاسم في اعادة انكي على الداء مرة بعد اخرى حتى تختم
« ثانياً ان تلك الرياح حسمت كل خير واستأملت كل بركة فكانت حسوما او حسمتهم
فلم يبق منهم احد فالحسوم على هذين القولين جمع حاسم

« ثالثاً ان يكون الحسوم مصدراً كالشكور والكفور وعلى هذا التقدير فاما ان ينتصب
به المفعول ومفعلاً والتقدير يحسم حسوماً يعني استأصل استئصالاً او يكون مفعلاً كقولك ذا حسوم
او يكون مفعولاً له اي سخرها عليهم للاستئصال . وقرأ السرى حسوماً بالفتح حالاً من الريح
اي سخرها عليهم مستأصلة وقيل هي ايام العجوز وانما سميت بايام العجوز لان عجوزاً من عاد توارثت
في سرب فانزعشتا الريح في اليوم الثامن فاما اكتم وقيل هي ايام العجوز وهي آخر الشتاء « اه
ولحضره السيد بك عزمي كتاب عنوانه الكنوز الذهبية في الزراعة المصرية العملية
جاء في فصل مواسم الزراعة ما يأتي : « ومعلوم ان كل مزارع يلزمه قبل كل شيء معرفة
اوان الزراعة ومواسمها في الاشهر القبطية وتواريخ العادات المصرية القديمة فنقول

بغاية الإيجاز بدون تعرض للأسباب الثابتة خشية الخروج عن مواضع كتابنا
 « الحوم وبرد العجوز تبدى من أول شهر برمهات الموافق ١ مارس أو ١٠ منه في
 الغالب وتنتهي في يوم ٧ برمهات (١٦ أو ١٧ مارس) ولعل أن سبب تسمية هذه الأيام
 بأيام العجوز أن امرأة عجوزاً من الأعراب كانت تصنع قوسها فحجب جز اغنامهم قبل هذه
 الأيام فعصروها فجاءت بعض السنين يبرد شديد فاماتت جميع اغنام القوم الا اغنام العجوز
 فانها بقيت سالمة لاحتياها مقاومة شدة البرد بواسطة وقايتها باغطينها الطيحية (اصوافها
 واشعارها) ولذلك نسبت لها هذه الأيام « اهـ

وفي الشام أن أيام العجوز -بعة تأتي في آخر الشتاء وبشدة فيها البرد وهي ثلاثة من
 آخر شباط واربعة من أول آذار وسميها العامة بالمستقرضات ولذلك لقروا حديثاً جرى بين
 الشهرين المذكورين وهو :

« آذار يقول لشباط يا ابن عمي ثلاثة منك واربعة مني فآخذ العجوز ودولابها »
 وقد جاء في القامة الخرجية في مجمع البحرين ٦ : ٦٣ : ١ : أيام يرد العجوز هي الأيام
 السبعة التي بين اواخر شباط ووائل آذار والعامة تقول لها المستقرضات وهي

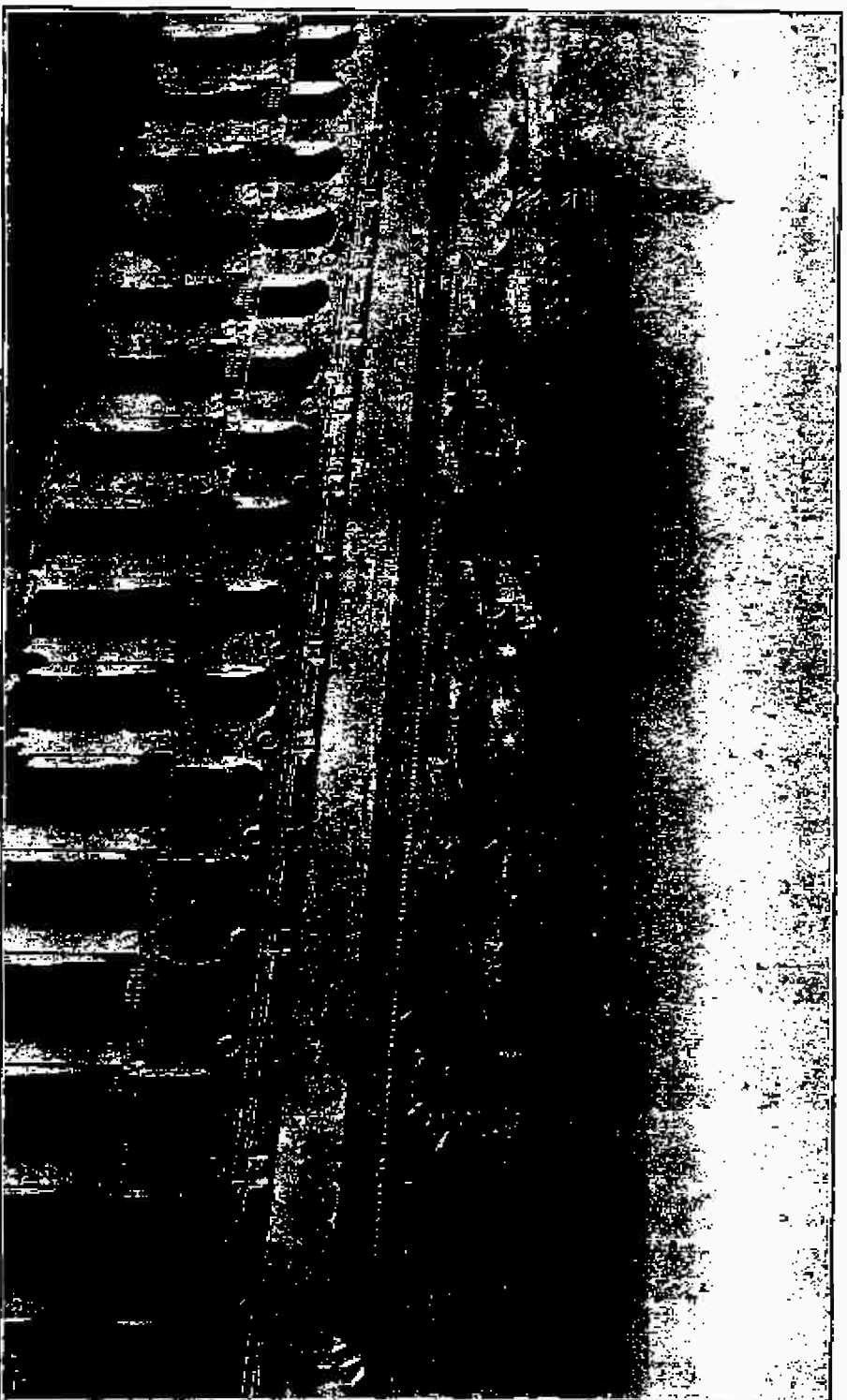
الصن والصبير ثم الورد وبعدة الآس والموتمر

كذا ملل ومعاني الجبر هاتيك أيام العجوز قادر

وفي عجائب الخلوقات وغرائب المارجهادات للقزويني صحيفة ٧٣ و ٧٤ « وفي السادس
 والعشرين من شباط أول أيام العجوز وأيام العجوز سبعة أيام ثلاثة من شباط واربعة من
 آذار قيل انها سميت أيام العجوز لان الله تعالى اهلك قوم عاد في هذه الأيام فخلقت منهم
 عجم كانت تنوح عليهم كل سنة في هذه الأيام . فمده الأيام لا تخلون من برد اور رياح او
 كثرة فذهب بعضهم الى انها من الامور الطبيعية وان البرد يشتد في آخر الشتاء كما ان
 الحر يشتد في آخر الصيف وذلك يجري مجرى السراج الذي ثبت وطبته فان عند انطفائه
 يشتد ضوؤه ونمات . وفي الرابع من آذار آخر أيام العجوز - وذهب بعضهم الى انها انما سميت
 أيام العجوز لان عجمزاً كاهنة من العرب اخبرت قومها ببرد شديد في آخر الشتاء يسره اثره
 على المواشي فلم يكثرثوا به ولها وجزوا اغنامهم واذغفن بالقبال الربيع فاذا هم يبرد شديد اهلك
 الزرع والصرع فسبوا تلك الأيام اليها « انتهى

توفيق اسكاروس

بدار الكتب السلطانية



منظر مدينة بغداد من الكهفات النجفية

منظر بغداد من
المنارة ١٩١٧
الصفحة ٢٧٣